

O ENCONTRO: C A A L - 2025, em Juiz de Fora

CAAL, é a abreviatura de Comunidades Alemães na América Latina. Esta organização aberta reuniu-se pela XX. vez entre os dias 3 e 6 de setembro de 2025 em Juiz de Fora. Participaram representantes da Argentina, Chile, Paraguai, Peru e das diversas regiões do Brasil. O que todos eles têm em comum é o interesse por sua história, que começa com a chegada de imigrantes de língua alemã no século XIX. É claro que as regiões e lugares se desenvolveram de maneira diferente, mas a tradição da herança cultural alemã e o interesse pela história da imigração os unem.

No encontro na cidade de Juiz de Fora, que se autodenomina a Manchester de Minas Gerais, um amplo espectro da diversidade da relação com a história e a cultura alemã foi apresentado, em muitas palestras e apresentações ao longo dos quatro dias. Particularmente interessante foi a apresentação dos jovens representantes de Pozuzo, uma colônia fundada por imigrantes alemães e austríacos no Peru em 1850. Está localizada a 520 quilômetros a nordeste da capital Lima, nas terras altas tropicais. Até hoje, tradições como dança folclórica, canto, gastronomia e festas típicas são mantidas. É interessante que os jovens Pozuzanos que agora vivem e estudam em Lima fundaram um novo grupo lá para preservar a tradição.

Da cidade do Paraná, no estado de Entre Rios, 480 quilômetros ao norte de Buenos Aires, veio o representante que sediará a próxima reunião em 2026, e na cidade de Hohenau, no Paraguai, localizada no extremo sudeste do país, às margens do Rio Paraná, a XXII reunião do CAAL acontecerá em 2027.

Os organizadores em Juiz de Fora pensaram em combinar o encontro com o Festival Alemão, que já pode ser descrito como uma Oktoberfest antecipada em sua apresentação. Eles também conseguiram fazer com que as palestras mudassem de local todos os dias. Começou no Museu Mariano Procópio, localizado em um belo parque, continuou no moderno Museu de Arte Murilo Mendes, depois no auditório do Campus da Universidade Federal de Juiz de Fora e finalmente no prédio da Câmara Municipal. Os representantes brasileiros apresentaram suas interessantes e diversas palestras dos conhecidos estados e municípios fundada por imigrantes alemães.

A própria Juiz de Fora também tem uma história de fundação alemã através de Heinrich Wilhem Ferdinand Halfeld, que veio para o Brasil em 1825 como militar e fundou a comunidade em 1850. Ele ganhou sua importância como engenheiro de minas em Minas Gerais.

Kupfer 745 dt 11092025

C A A L - Treffen 2025, in Juiz de Fora

CAAL, ist die Abkürzung von Comunidades Alemães na América Latina. Diese lose Organisation traf sich zum XX. Mal zwischen dem 3. und 6. September 2025 in Juiz de Fora. Dabei nahmen Vertreter aus Argentinien, Chile, Paraguay, Peru und natürlich aus den verschiedenen Regionen Brasiliens teil. Allen gemein ist das Interesse an ihrer Geschichte, die mit der Einwanderung deutschsprachiger Immigranten im XIX. Jahrhundert beginnt. Natürlich haben sich die einzelnen Regionen und Orte unterschiedlich entwickelt, aber die Tradition zu dem deutschen Kulturerbe und das Interesse an der Einwanderungsgeschichte verbindet.

Bei dem Treffen in der Stadt Juiz de Fora, die sich das Manchester von Minas Gerais nennt, wurde an den vier Tagen in vielen Vorträgen und Präsentationen ein weites Spektrum der Vielfalt der Beziehung zu Deutscher Geschichte und Kultur präsentiert. Besonders interessant war die Präsentation der jungen Vertreter aus Pozuzo einer Kolonie die von deutschen und österreichischen Immigranten im Jahr 1850 in Peru gegründet wurde. Sie liegt 520 Kilometer nordöstlich der Hauptstadt Lima im tropischen Hochland. Bis heute werden die Traditionen wie Volkstanz, Gesang, Gastronomie und typische Feste beibehalten. Interessant ist, dass junge Pozuzaner die heute in Lima leben und studieren, dort eine neue Gruppe zur Erhaltung der Tradition gegründet haben.

Aus der Stadt Paraná im Staat Entre Rios, 480 Kilometer nördlich von Buenos Aires, kam der Vertreter, der 2026 das nächste Treffen ausrichten wird, und in der Stadt Hohenau in Paraguay, ganz im Südosten des Landes am Rio Paraná gelegen wird 2027 das XXII. CAAL-Treffen stattfinden.

Die Organisatoren in Juiz de Fora hatten sich überlegt, das Treffen mit dem Deutschen Fest zu verbinden, das in seiner Aufmachung schon als frühes Oktoberfest bezeichnet werden kann. Ausserdem erreichten sie, dass die Vorträge täglich das Lokal wechselten. Es begann im Museum Mariano Procópio in einem herrlichen Park gelegen, wurde fortgesetzt in modernen Museum Murilo Mendes, danach im Auditorium des Campus der Universidade Federal von Juiz de Fora und schliesslich im Gebäude der Stadtverwaltung beendet. Die brasilianischen Vertreter präsentierten ihre interessanten und vielfältigen Vorträge aus den bekannten Staaten die von deutschen Einwanderern gegründet wurden.

Juiz die Fora selbst hat ebenfalls eine deutsche Gründungsgeschichte durch Heinrich Wilhem Ferdinand Halfeld, der 1825 nach Brasilien kam, 1850 die Gemeinde gründete und als Minenbauingenieur in Minas Gerais seine Bedeutung erlangte.